II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

MÄÄRUSED

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2020/611,

30. aprill 2020,

millega kehtestatakse uuesti teatavate Hiina Rahvavabariigist pärit rauast või terasest kinnitusdetailide impordi suhtes nõukogu määrusega (EÜ) nr 91/2009 kehtestatud lõplik dumpinguvastane tollimaks teatavate Malaisiast lähetatud rauast või terasest kinnitusdetailide impordi suhtes, olenemata sellest, kas need deklareeritakse Malaisiast pärinevatena või mitte

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut (edaspidi „ELi toimimise leping“),

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. juuni 2016. aasta määrust (EL) 2016/1036 kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Liidu liikmed (edaspidi „alusmäärus“), ([1]) eriti selle artiklit 13 ja artikli 14 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

1. MENETLUS

(1) Nõukogu kehtestas määrusega (EÜ) nr 91/2009 ([2]) lõpliku dumpinguvastase tollimaksu teatavate Hiina Rahvavabariigist (edaspidi „Hiina“) pärit rauast või terasest kinnitusdetailide impordi suhtes. Edaspidi nimetatakse neid meetmeid „esialgseteks meetmeteks“ ning meetmete kehtestamise aluseks olnud uurimist „esialgseks uurimiseks“.

(2) Komisjon sai pärast lõpliku dumpinguvastase tollimaksu kehtestamist tõendeid, et nimetatud meetmetest hoitakse kõrvale toote ümberlaadimise kaudu Malaisias.

(3) Seetõttu algatas komisjon 28. novembril 2010. aastal määrusega (EL) nr 966/2010 ([3]) uurimise seoses võimaliku kõrvalehoidmisega määrusega (EÜ) nr 91/2009 kehtestatud dumpinguvastastest meetmetest (edaspidi „meetmetest kõrvalehoidmisega seotud uurimine“).

(4) Nõukogu laiendas 26. juulil 2011. aastal rakendusmäärusega (EL) nr 723/2011 ([4]) (edaspidi „meetmetest kõrvalehoidmist käsitlev määrus“) määrusega (EÜ) nr 91/2009 kehtestatud lõplikku dumpinguvastast tollimaksu teatavate Malaisiast lähetatud teatavate rauast või terasest kinnitusdetailide impordile, olenemata sellest, kas need deklareeritakse Malaisiast pärinevatena või mitte.

([1]) ELT L 176, 30.6.2016, lk 21.

([2]) Nõukogu 26. jaanuari 2009. aasta määrus (EÜ) nr 91/2009, millega kehtestatakse lõplik dumpinguvastane tollimaks teatavate Hiina Rahvavabariigist pärit rauast või terasest kinnitusdetailide impordi suhtes (ELT L 29, 31.1.2009, lk 1).

([3]) Komisjoni 27. oktoobri 2010. aasta määrus (EL) nr 966/2010, millega algatatakse uurimine seoses võimaliku kõrvalehoidmisega teatavate Hiina Rahvavabariigist pärinevate rauast või terasest kinnitusdetailide impordi suhtes nõukogu määrusega (EÜ) nr 91/2009 kehtestatud dumpinguvastastest meetmetest teatavate Malaisiast saadetud rauast või terasest kinnitusdetailide impordi kaudu, olenemata sellest, kas tooted on deklareeritud Malaisiast pärinevana või mitte, ning kehtestatakse kõnealuse impordi suhtes registreerimisnõue (ELT L 282, 28.10.2010, lk 29).

([4]) Nõukogu 18. juuli 2011. aasta rakendusmäärus (EL) nr 723/2011, millega laiendatakse teatavate Hiina Rahvavabariigist pärit rauast või terasest kinnitusdetailide impordi suhtes määrusega (EÜ) nr 91/2009 kehtestatud lõplikku dumpinguvastast tollimaksu Malaisiast lähetatud teatavate rauast või terasest kinnitusdetailide impordile, olenemata sellest, kas need deklareeritakse Malaisiast pärinevatena või mitte (ELT L 194, 26.7.2011, lk 6).

(5) Komisjon tunnistas 27. veebruaril 2016. aastal määrusega (EÜ) nr 91/2009 kehtestatud ning rakendusmäärusega (EL) nr 723/2011 laiendatud lõpliku dumpinguvastase tollimaksu komisjoni rakendusmäärusega (EL) nr 2016/278 ([5]) kehtetuks.

(6) Euroopa Kohus tunnistas kohtuasjas C-644/17: *Eurobolt* ([6]) 3. juulil 2019 tehtud otsusega rakendusmääruse (EL) nr 723/2011 kehtetuks, kuna see võeti vastu nõukogu määruse (EÜ) nr 1225/2009 ([7]) artikli 15 lõikes 2 sätestatud konsultatsioonimenetlust rikkudes.

2. EUROOPA KOHTU POOLT KOHTUASJAS C-644/17:*EUROBOLT* TEHTUD KOHTUOTSUSE RAKENDAMINE

(7) Euroopa Kohtu otsuse kohaselt on määruse (EÜ) nr 1225/2009 artikli 15 lõikes 2 ette nähtud nõue edastada nõuandekomiteele kogu asjakohane teave hiljemalt kümme tööpäeva enne selle komitee koosolekut selline oluline vorminõue, mille rikkumine toob kaasa asjaomase akti tühisuse ([8]). Kohtu sõnul oli seda sätet rikutud, kuna Malaisiast pärit kinnitusdetailide Madalmaade importija Eurobolti märkusi ei edastatud liikmesriikidele hiljemalt kümme tööpäeva enne nõuandekomitee koosolekut.

(8) Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 266 kohaselt peavad liidu institutsioonid võtma Euroopa Liidu Kohtu otsuse täitmiseks vajalikud meetmed. Seepärast taasalustas komisjon 27. augustil 2019 meetmetest kõrvalehoidmisega seotud uurimist, et kõrvaldada Euroopa Kohtu tuvastatud õigusvastasus ([9]).

(9) Meetmetest kõrvalehoidmisega seotud uurimise taasalustamine piirdus kohtuasjas C-644/17: *Eurobolt* tehtud Euroopa Kohtu otsuse rakendamisega, nimelt kõigi määruse (EÜ) nr 1225/2009 artikli 15 lõikes 2 sätestatud nõuandekomitee menetlusest tulenevate menetlusnõuete järgimise tagamisega ([10]). See menetlus on vahepeal asendatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 182/2011 ([11]) artiklis 5 sätestatud komitee kontrollimenetlusega.

(10) Sel puhul tuleb märkida, et Euroopa Liidu õigusakte võetakse vastu vastavalt menetlusnormidele, mis kehtivad nende vastuvõtmise ajal. Määruse (EÜ) nr 1225/2009 artikli 15 lõige 2 sellisena, nagu see kehtis uurimise ajal, tunnistati kehtetuks. Seega saab käesolevat meetmetest kõrvalehoidmisega seotud uurimise taasalustamise menetlust (mis algatati vastavalt määruse (EÜ) nr 1225/2009 artikli 13 lõikele 3) tulenevalt määruse (EÜ) nr 1225/2009 artikli 15 lõike 2 kehtetuks tunnistamisest sellisena, nagu seda kohaldati rakendusmääruse (EL) nr 723/2011 vastuvõtmise ajal, viia läbi ainult praegu kehtiva kõrvalehoidmise meetmete kehtestamiseks ettenähtud komiteemenetluse alusel ([12]). Vastavalt määruse (EÜ) nr 1225/2009 (muudetud ja kodifitseeritud määrusega (EL) 2016/1036) artikli 15 lõikele 3 tuleb taasalustamisel järgida menetlust vastavalt määruse (EL) nr 182/2011 artiklile 5.

([5]) Komisjoni 26. veebruari 2016. aasta rakendusmäärus (EL) 2016/278, millega tunnistatakse kehtetuks teatavate Hiina Rahvavabariigist pärit rauast või terasest kinnitusdetailide impordi suhtes kehtestatud lõplik dumpinguvastane tollimaks, mida on laiendatud Malaisiast lähetatud teatavate rauast või terasest kinnitusdetailide impordile, olenemata sellest, kas need deklareeritakse Malaisiast pärinevatena või mitte (ELT L 52, 27.2.2016, lk 24).

([6]) Kohtuasi Eurobolt, C-644/17, ECLI:EU:C:2019:555.

([7]) Nõukogu 30. novembri 2009. aasta määrus (EÜ) nr 1225/2009 kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Ühenduse liikmed (ELT L 343, 22.12.2009, lk 51). Kehtetuks tunnistatud ja asendatud määrusega (EL) 2016/1036.

([8]) Kohtuasi Eurobolt, C-644/17, ECLI:EU:C:2019:555, punkt 51.

([9]) Komisjoni 26. augusti 2019. aasta rakendusmäärus (EL) 2019/1374, millega taasalustatakse uurimist pärast 3. juulil 2019. aastal kohtuasjas C-644/17 Eurobolt tehtud kohtuotsust seoses nõukogu 18. juuli 2011. aasta rakendusmäärusega (EL) nr 723/2011, millega laiendatakse teatavate Hiina Rahvavabariigist pärit rauast või terasest kinnitusdetailide impordi suhtes määrusega (EÜ) nr 91/2009 kehtestatud lõplikku dumpinguvastast tollimaksu Malaisiast lähetatud teatavate rauast või terasest kinnitusdetailide impordile, olenemata sellest, kas need deklareeritakse Malaisiast pärinevatena või mitte (ELT L 223, 27.8.2019, lk 1).

([10]) Kõnealuses kohtuotsuses vaidlustamata tulemused jäävad täielikult kehtima (vt *mutatis mutandis* kohtuasi T-650/17: Jinan Meide Casting Co. Ltd, ECLI:EU:T:2019:644, punktid 333–342).

([11]) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 2011. aasta määrus (EL) nr 182/2011, millega kehtestatakse eeskirjad ja üldpõhimõtted, mis käsitlevad liikmesriikide läbiviidava kontrolli mehhanisme, mida kohaldatakse komisjoni rakendamisvolituste teostamise suhtes (ELT L 55, 28.2.2011, lk 13). *Vt* sellega seoses Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. jaanuari 2014. aasta määrus (EL) nr 37/2014, millega muudetakse teatavaid ühist kaubanduspoliitikat käsitlevaid määrusi seoses teatavate meetmete vastuvõtmise menetlustega (ELT L 18, 21.1.2014, lk 1).

([12]) Euroopa Kohtu otsus, 15.3.2018, Deichmann, C-256/16, ECLI:EU:C:2018:187, punktid 44–55.

3. VÄIDETE HINDAMINE

3.1. Meetmetest kõrvalehoidmisega seotud uurimise käigus esitatud väited

(11) Eurobolt seadis 13. juunil 2011 esitatud märkustes kahtluse alla määruse (EÜ) nr 1225/2009 artikli 13 komisjonipoolse tõlgenduse kaks aspekti. Esiteks väitis ta, et laiendatud meetmeid ei tohiks kohaldada asjaomase toote suhtes, kui see on tegelikult Malaisia päritolu. Teiseks seadis Eurobolt kahtluse alla komisjoni volituse väita meetmetest kõrvalehoidmisega seotud *ex officio* uurimise käigus kahju tekkimist esialgse uurimise andmete alusel, esitamata tõendeid kahju tekkimise kohta.

(12) Komisjon märkis, et kumbki väide ei olnud otsuse rakendamise puhul asjakohane. Eurobolti märkused olid seega seotud küsimustega, mis jäävad väljapoole täitemenetluse kohaldamisala. Igal juhul oli võimalik väited ka sisuliselt tagasi lükata.

(13) Eurobolti esimese väite puhul ja nagu on märgitud meetmetest kõrvalehoidmist käsitleva määruse põhjenduses 46, võimaldab alusmääruse artikli 13 lõige 1 laiendada meetmeid samasuguse toote importimisele kolmandatest riikidest. Alusmääruse artikli 13 lõige 4 lubab teha erandeid kõnealustest kolmandast riigist pärit tegelikele tootjatele. Kuna meetmetest kõrvalehoidmisega seotud uurimise käigus tehti kindlaks kõrvalehoidmine kooskõlas Euroopa Pettustevastase Ameti (OLAF) ja Malaisia ametivõimude tehtud uurimiste tulemustega, laiendati meetmetest kõrvalehoidmist käsitleva määruse artikliga 1 dumpinguvastaseid meetmeid Malaisiast lähetatud toodete impordile. Kuid laiendatud meetmetest anti vabastus igale ettevõttele, kes oli tõendanud, et ta oli tegelik Malaisia tootja. Lisaks sellele oli meetmetest kõrvalehoidmist käsitleva määruse artikli 2 alusel võimalik esitada taotlusi tulevaste vabastuste andmiseks. Seega, kuna tehti kindlaks Hiinast pärit toodete ümberlaadimine Malaisias (vt meetmetest kõrvalehoidmist käsitleva määruse põhjendused 34 ja 45) ja tegelike Malaisia tootjate ekspordile anti vabastus laiendatud meetmetest, lükati Eurobolti esimene väide tagasi.

(14) Eurobolti teise väite puhul tuleb märkida, et alusmääruse artikli 13 lõikega 1 nõutakse muu hulgas „[—] tõendeid kahju kohta *või* selle kohta, et tollimaksu parandav mõju on samasuguse toote hindade ja/või koguste tõttu ohustatud [—]“ (rõhuasetus on lisatud). Need kaks nõuet ei ole kumulatiivsed. Meetmetest kõrvalehoidmist käsitleva määruse põhjendused 37 ja 38 näitavad, et kõrvalehoidmine ohustas algse määrusega kehtestatud dumpinguvastase tollimaksu parandavat mõju nii hindade kui ka koguste seisukohast. Seega ei olnud alusmääruse artiklis 13 sätestatud õiguslikud nõuded täidetud. Seetõttu ei olnud vajadust ega õiguslikku kohustust hinnata ega kasutada uuesti Hiinast importi käsitleva esialgse uurimise kahju tekitamise andmeid. Seetõttu lükati ka see väide tagasi.

(15) Komisjon järeldas eespool märgitule tuginedes, et Eurobolti 13. juunil 2011. aastal esitatud märkusi oli nõuetekohaselt arvesse võetud ja et Eurobolti väiteid käsitleti meetmetest kõrvalehoidmist käsitlevas määruses, eelkõige selle punktides 2.8 ja 4. Lisaks sellele on oluline märkida, et Eurobolt ei seadnud kahtluse alla Hiinast pärit toodete Malaisia kaudu ümberlaadimise tõendeid ega uurimistulemust, et ettevõtted, millelt Eurobolt asjaomast toodet hankis, olid esitanud komisjonile eksitavat teavet ja ei suutnud tõendada, et nad olid tegelikud Malaisia tootjad.

3.2. Pärast taasalustamist esitatud väidete hindamine

(16) Komisjoni rakendusmäärusega (EL) 2019/1374 (millega taasalustatakse meetmetest kõrvalehoidmisega seotud uurimist) kutsuti huvitatud isikuid esitama märkusi kõrvalehoidmisega seotud uurimise taasalustamise kohta. Oma märkused esitasid kaks isikut.

(17) Eurobolt väitis, et Euroopa Kohtu poolt kindlaks tehtud määruse (EÜ) nr 1225/2009 artikli 15 lõike 2 rikkumist ei saa tagantjärgi heastada, kuna tegemist on olulise vorminõude rikkumisega ja seetõttu muutub kehtetuks kogu algne meetmetest kõrvalehoidmisega seotud uurimine.

(18) See väide on alusetu järgmistel põhjustel. Artikli 15 lõike 2 rikkumine ei muuda kehtetuks kogu menetlust, kuna Euroopa Kohtu poolt kindlaks tehtud ebaseaduslikkus ei olnud seotud kõrvalehoidmise alaste sisuliste järeldustega. Rikkumise saab seega heastada, taasalustades meetmetest kõrvalehoidmisega seotud uurimist sellest etapist, kus toimus ebaseaduslik tegevus. Selleks tuli edastada Eurobolti algsed märkused koos rakendusakti eelnõuga komiteele kooskõlas kõrvalehoidmise vastaste meetmete kehtestamiseks praegu kehtiva menetlusega. Sellele menetlusele on

osutatud põhjenduses 10 eespool. Selleks et järgida asjaomase teabe komiteele laekumise suhtes kohaldatavat õigusaktides ettenähtud tähtaega, tuleb teave esitada hiljemalt 14 päeva enne kõnealuse komitee koosolekut. Sel moel saab liikmesriikide esindajatest koosnev komitee tutvuda kogu asjasse puutuva teabega, et liikmesriigid saaksid jõuda rakendusakti eelnõu asjus seisukohale. Nagu Euroopa Kohus on hiljuti kinnitanud, ei saa kehtetuks tunnistatud määruse kohaldamise ajal algatatud haldusmenetluse taasalustamist ja dumpinguvastaste imporditollimaksude uuesti kehtestamist pidada tagasiulatuva jõu puudumise põhimõttega vastuolus olevaks ([13]).

(19) Kui Euroopa Kohtu otsusega tunnistatakse dumpinguvastane määrus kehtetuks, siis on institutsioonil, kelle ülesanne on selle kohtuotsuse täitmine (praegusel juhul komisjon), võimalus jätkata menetlust kõnealuse määruse lähteetapis ([14]). Lisaks sellele, välja arvatud juhul, kui tuvastatud rikkumine toob endaga kaasa kogu menetluse õigusvastasuse, on institutsioonil võimalus kehtetuks tunnistatud õigusakti asendava uue akti vastuvõtmiseks jätkata menetlust selles etapis, milles rikkumine toimus ([15]).

(20) Eurobolt väitis samuti, et komisjonil ei ole sobilik kehtestada uuesti kõrvalehoidmise vastaseid meetmeid, kuna need on pärast nende kehtestamist aegunud ja kehtetuks tunnistatud.

(21) Sel puhul tuleb märkida, et parandades menetlusvead ja kinnitades uurimise tulemused, mida ei seatud kõnealuse otsusega kahtluse alla, täidab komisjon kohustust kehtestada meetmed asjaomaste toodete sellise impordi suhtes, mis toimus kõnealuste meetmete kohaldamise ajal, s.o 27. juulist 2011 kuni 27. veebruarini 2016. Seetõttu lükkas komisjon Eurobolti väite tagasi.

(22) Teine asjaosaline European Fastener Distributor Association (EFDA) väitis, et „*järjepidevalt ei ole võetud tõsiselt arvesse Euroopa kinnitusdetailide turustajate ja neid esindavate organite põhjendatud ja hoolikalt kaalutud märkusi*.“ Ta väitis samuti, et kui importija suudab tõendada hoolsuskohustuse täitmist ning kõigi mõistlike ja sobilike meetmete võtmist veendumaks, et imporditud toode on seaduslikult Malaisias toodetud, siis ei tohiks neilt nõuda dumpinguvastase tollimaksu tasumist ning kõnealused tollimaksud tuleks hüvitada, kui need on tasutud.

(23) Komisjon lükkas EFDA esimese väite tagasi, kuna EFDA ei näidanud menetlusnormide ühtegi konkreetset rikkumist uurimise taasalustamise menetluse käigus ja ei esitanud selle kohta mingeid tõendeid.

(24) Mis puudutab EFDA teist väidet, siis alusmääruse artikli 13 lõikes 4 on sätestatud, et kui meetmetest kõrvalehoidmise tava, menetlus või toiming toimub väljaspool liitu, võib vabastuse anda asjaomase toote tootjatele, kelle puhul leitakse, et nad ei tegele käesoleva kõrvalehoidmisega. Seetõttu ei ole võimalik anda vabastusi importija hoolsuskohutuse alusel, kui kõrvalehoidmine toimub väljaspool ELi (nagu praegusel juhul). Selle asemel peab eksportija tõendama, et ta on tegelik Malaisia tootja, ja taotlema vabastust. Nagu on märgitud meetmetest kõrvalehoidmist käsitleva määruse punktis 4, esitasid taotluse mitu Malaisia eksportijat ja neid võeti vabastuste andmisel arvesse ning komisjon andis kõnealused vabastused üheksale ettevõttele. Seepärast lükkas komisjon EFDA teise väite tagasi.

(25) Komisjon järeldas esitatud märkusi ja nende analüüsi arvesse võttes, et Malaisiast lähetatud toodete impordi suhtes tuleks uuesti kehtestada esialgsed meetmed olenemata sellest, kas need on deklareeritud Malaisiast pärinevatena või mitte.

4. **TEAVITAMINE**

(26) Kõigile meetmetest kõrvalehoidmisega seotud uurimise taasalustamise ajal endast teada andnud isikutele anti teada olulistest faktidest ja kaalutlustest, mille alusel oli kavas dumpinguvastane tollimaks uuesti kehtestada. Neile anti pärast avalikustamist võimalus esitada teatava aja jooksul oma märkused. Eurobolt ja EFDA esitasid oma märkused.

(27) Esiteks väitis Eurobolt, et oluliste vorminõuete rikkumine muudab kogu menetluse kehtetuks ja seega ei ole võimalik seda tagantjärgi heastada. Teiseks oli Eurobolt seisukohal, et selliste meetmete uuesti kehtestamine, mille õiguslik alus on Maailma Kaubandusorganisatsioon poolt ebaseaduslikuks tunnistatud õigusakt, rikub õigusriigi ja hea halduse põhimõtet. Kolmandaks väitis Eurobolt, et komisjoni meetmete uuesti kehtestamise ettepaneku tulemusena puudub tõhus õiguskaitse, kuna see tähendab, et komisjon saab kõik rikkumised lihtsalt tagantjärgi heastada, mis kahjustab võimude tasakaalu kaubanduse kaitsemenetlustes. Neljandaks väitis Eurobolt, et komisjoni ettepanekus ei võeta

([13]) Euroopa Kohtu otsus, 15.3.2018, Deichmann SE *vs.* Hauptzollamt Duisburg, C-256/16, ECLI:EU:C:2018:187, punkt 79, ning Euroopa Kohtu otsus, 19.6.2019, C & J Clark International Ltd *vs.* Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs, C-612/16, EU:C:2019:508, punkt 58.

([14]) Euroopa Kohtu otsus, 15.3.2018, Deichmann, C-256/16, ECLI:EU:C:2018:187, punkt 73; vt ka Euroopa Kohtu otsus, 19.6.2019, P&J Clark International, C-612/16, ECLI:EU:C:2019:508, punkt 43.

([15]) Samas, punkt 74; vt ka Euroopa Kohtu otsus, 19.6.2019, P&J Clark International, C-612/16, EU:C:2019:508, punkt 43.

arvesse Madalmaade ülemkohtu (Hoge Raad) otsust kohtuasjas Eurobolt *vs*. Staatssecretaris van Financiën, ([16]) ning kutsus komisjoni üles loobuma tolliasutuste ainupädevusse sekkumisest Eurobolti tasutud meetmetest kõrvalehoidmisega seotud tollimaksude tagasimaksmise kohta otsuse tegemisel.

(28) Eurobolti esimese väite puhul, mis esitati juba meetmetest kõrvalehoidmisega seotud uurimise taasalustamise ajal, osutab komisjon põhjendustele 18 ja 19 eespool. Kuna uusi argumente ei esitatud, lükati see väide tagasi.

(29) Eurobolti teise väite puhul otsustas komisjon viia meetmed kooskõlla WTO vaekogude ja apellatsioonikogu järeldustega, mille tõttu anti välja 26. veebruari 2016. aasta määrus (vt põhjendus 5 eespool). Ta otsustas seda mitte teha tagasiulatuvalt. Seejärel pidi komisjon võtma vajalikud meetmed, et täita Euroopa Kohtu otsust, s.o parandada kohtu kindlaks tehtud ebaseaduslikkus. Kuna menetlusvea sai parandada ja kõrvalehoidmisega seotud tulemusi kinnitati, oli komisjonil õigus kehtestada meetmetest kõrvalehoidmisega seotud uurimise vaidlustamata tulemuste põhjal uuesti meetmetest kõrvalehoidmise vastased tollimaksud meetmete kohaldamise ajaks. Ükski eespool nimetatud meetmetest ei osuta hea halduse põhimõtte rikkumisele. Eurobolt osutas hea halduse põhimõttele, aga ei täpsustanud, millist õigust selle puhul väidetavalt rikuti ([17]). Seetõttu lükkas komisjon selle väite tagasi.

(30) Eurobolti kolmanda argumendi puhul tuleb väljakujunenud kohtupraktika kohaselt määrata igal konkreetsel juhul kindlaks kohtuotsusega kehtetuks tunnistamise kohaldamisala ja põhjused (kohtuotsus, 28.1.2016, CM Eurologistik ja GLS, C-283/14 ja C-284/14, EU:C:2016:57, punkt 49 ja osutatud kohtulahendid) ning sellest lähtuvalt ei pruugi olla vajalik asjaomaste tollimaksude täielik ja viivitamatu tagasimaksmine (kohtuotsus, 15.3.2018, Deichmann SE *vs*. Hauptzollamt Duisburg, C-256/16, punkt 70). Praegusel juhul ei muutnud rikkumine kehtetuks kogu menetlust, mille käigus see toime pandi. Nagu on märgitud põhjendustes 7–10 eespool, oli võimalik menetlusnõude rikkumine praegusel juhul heastada ning meede võidakse kooskõlas kohaldatavate menetlusnormidega uuesti kehtestada. Need kohustused ei kahjusta tõhusa õiguskaitse põhimõtet. Seepärast lükkas komisjon ka selle väite tagasi.

(31) Eurobolti neljanda väite puhul, mida on kirjeldatud põhjenduses 8 eespool, pidi komisjon võtma vajalikud meetmed, et täita Euroopa Liidu Kohtu otsust. Madalmaade ülemkohtu otsus, mis käsitles ka seda, kas dumpinguvastaste tollimaksude tagasimaksmisel tuleks tasuda intressi, ei saanud vabastada komisjoni Euroopa Liidu Kohtu otsusest tulenevast kohustusest. Igal juhul ei sekku komisjoni meede liikmesriikide tolliasutuste pädevusalasse, mida on kinnitanud Euroopa Kohus kohtuasjades C&J Clark International ([18]) ja Deichmann ([19]). Seetõttu lükkas komisjon selle väite tagasi.

(32) EFDA väljendas kahetsust, et lükati tagasi tema varasem taotlus vabastada dumpinguvastasest tollimaksust importijad, kes suutsid tõendada, et nad täitsid hoolsuskohustust, tagades et imporditud toode on seaduslikult Malaisias toodetud. EFDA palus komisjonil tõstatatud probleemide suhtes oma seisukohta muuta.

(33) Nagu on märgitud põhjenduses 24, ei ole võimalik anda vabastusi importija hoolsuskohutuse alusel, kui kõrvalehoidmine toimub väljaspool ELi (nagu praegusel juhul). Seetõttu jäi komisjon EFDA taotluse varasemale tagasilükkamisele kindlaks.

(34) Eespool märgitut arvesse võttes ei muutnud pärast avalikustamist esitatud märkused komisjoni järeldust, nagu on märgitud põhjenduses 25 eespool.

([16]) Hoge Raad, *Eurobolt vs Staatssecretaris van Financiën*, 29. november 2019, 15/04667 bis, NL:HR:2019:1875.

([17]) Vt järgmised kohtuotsused: 2.10.2003, Area Cova jt *vs*. nõukogu ja komisjon, T-196/99, EU:T:2001:281, punkt 43; 4.10.2006, Tillack *vs*. komisjon, T-193/04, EU:T:2006:292, punkt 127; 13.11.2008, SPM *vs*. nõukogu ja komisjon, T-128/05, EU:T:2008:494, punkt 127.

([18]) Kohtuotsus, 19.6.2019, C&J Clark International, C-612/16, EU:C:2019:508, punktid 84–85.

([19]) Kohtuotsus, 15.3.2018, C-256/16 Deichmann, EU:C:2018:187, punkt 84.

(35) Võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL, Euratom) 2018/1046 ([20]) artiklit 109, on viivisemäär juhul, kui teatav summa tuleb tagasi maksta Euroopa Liidu Kohtu otsuse alusel, Euroopa Keskpanga poolt oma peamiste refinantseerimistehingute suhtes kohaldatav, *Euroopa Liidu Teataja* C-seerias avaldatud määr, mis kehtib iga kuu esimesel kalendripäeval.

(36) Käesolev määrus on kooskõlas määruse (EL) 2016/1036 artikli 15 lõike 1 alusel loodud komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

1. Määruse (EÜ) nr 91/2009 artikli 1 lõikega 2 Hiina Rahvavabariigist pärit rauast või terasest (v.a roostevabast terasest) kinnitusdetailide, st puidukruvide (v.a võtmega keeratavad puidukruvid), isekeermestavate kruvide, muude peaga kruvide ja poltide (nende juurde kuuluvate mutrite või seibidega või ilma, v.a varrastest, lattidest, profiilidest või traadist treitud, täisristlõikega kruvid ava läbimõõduga kuni 6 mm ning kruvid ja poldid raudtee ehitusmaterjalide parandamiseks) ning seibide impordi suhtes kehtestatud lõplikku dumpinguvastast tollimaksu, mida kohaldatakse kõigi teiste äriühingute suhtes, laiendatakse rakendusmääruse (EL) nr 723/2011 kohaldamise ajal CN-koodide ex 7318 12 90, ex 7318 14 91, ex 7318 14 99, ex 7318 15 59, ex 7318 15 69, ex 7318 15 81, ex 7318 15 89, ex 7318 15 90, ex 7318 21 00 ja ex 7318 22 00 alla kuuluvate rauast või terasest (v.a roostevabast terasest) kinnitusdetailide, st puidukruvide (v.a võtmega keeratavad puidukruvid), isekeermestavate kruvide, muude peaga kruvide ja poltide (nende juurde kuuluvate mutrite või seibidega või ilma, v.a varrastest, lattidest, profiilidest või traadist treitud, täisristlõikega kruvid ava läbimõõduga kuni 6 mm ning kruvid ja poldid raudtee ehitusmaterjalide parandamiseks) ning seibide Malaisiast lähetatud impordile, olenemata sellest, kas need deklareeritakse Malaisiast pärinevatena või mitte. TARICi koodid on loetletud käesoleva määruse I lisas.

2. Käesoleva artikli lõiget 1 ei kohaldata II lisas loetletud eksportivate tootjate puhul.

3. Käesoleva artikli lõikega 1 laiendatud tollimaks nõutakse sisse määruse (EL) nr 966/2010 artikli 2 ja määruse (EÜ) nr 1225/2009 artikli 13 lõike 3 ja artikli 14 lõike 5 alusel registreeritud impordilt, mis on lähetatud Malaisiast, sõltumata sellest, kas see deklareeriti Malaisiast pärinevana või mitte, välja arvatud lõikes 2 loetletud äriühingute toodangu puhul.

Artikkel 2

1. Rakendusmääruse (EL) nr 723/2011 alusel kogutud tollimaksu ei maksta tagasi.

2. Asutused, kes tegid tagasimakseid pärast Euroopa Kohtu otsust kohtuasjas C-644/17: *Eurobolt* (EU:C:2019:555), nõuavad need tagasimaksed uuesti sisse.

Artikkel 3

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 30. aprill 2020

Komisjoni nimel
eesistuja
Ursula VON DER LEYEN

([20]) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. juuli 2018. aasta määrus (EL, Euratom) 2018/1046, mis käsitleb liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantsreegleid ja millega muudetakse määrusi (EL) nr 1296/2013, (EL) nr 1301/2013, (EL) nr 1303/2013, (EL) nr 1304/2013, (EL) nr 1309/2013, (EL) nr 1316/2013, (EL) nr 223/2014 ja (EL) nr 283/2014 ja otsust nr 541/2014/EL ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EL, Euratom) nr 966/2012 (ELT L 193, 30.7.2018, lk 1).

I LISA

Artiklis 1 määratletud teatavate rauast või terasest kinnitusdetailide TARICi koodid

a) *Kehtib 27. juulist 2011 kuni 27. veebruarini 2016*

CN-koodid: ex 7318 12 90, ex 7318 14 91, ex 7318 14 99, ex 7318 15 59, ex 7318 15 69, ex 7318 15 81, ex 7318 15 89, ex 7318 15 90, ex 7318 21 00 ja ex 7318 22 00 (TARICi koodid 7318 12 90 11, 7318 12 90 91, 7318 14 91 11, 7318 14 91 91, 7318 14 99 11, 7318 15 59 11, 7318 15 59 61, 7318 15 59 81, 7318 15 69 11, 7318 15 69 61, 7318 15 69 81, 7318 15 81 11, 7318 15 81 61, 7318 15 81 81, 7318 15 89 11, 7318 15 89 61, 7318 15 89 81, 7318 15 90 21, 7318 15 90 71, 7318 15 90 91, 7318 21 00 31, 7318 21 00 95, 7318 22 00 31 ja 7318 22 00 95)

b) *Kehtib 27. juulist 2011 kuni 30. juunini 2012*

7318 14 99 91

c) *Kehtib 1. juulist 2012 kuni 27. veebruarini 2016*

7318 14 99 20, 7318 14 99 92

II LISA

Eksportivate tootjate nimekiri

Eksportiva tootja nimi	TARICi lisakood
Acku Metal Industries (M) Sdn. Bhd	B123
Chin Well Fasteners Company Sdn. Bhd	B124
Jinfast Industries Sdn. Bhd	B125
Power Steel and Electroplating Sdn. Bhd	B126
Sofasco Industries (M) Sdn. Bhd	B127
Tigges Fastener Technology (M) Sdn. Bhd	B128
TI Metal Forgings Sdn. Bhd	B129
United Bolt and Nut Sdn. Bhd	B130
Andfast Malaysia Sdn. Bhd.	B265